

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Забайкальский государственный университет»
(ФГБОУ ВО «ЗабГУ»)

Факультет экономики и управления

Кафедра Востоковедения и регионоведения Северной Америки

УТВЕРЖДАЮ:

Декан факультета

Лавров А.Ю.

« ____ » _____ 20 ____ г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Б1.Б.5.Иностранный язык в профессиональной деятельности

на 108 часа(ов), 3 зачетных(ые) единиц(ы)

для направления подготовки (специальности) 38.04.04 – Государственное и муниципальное управление

составлена в соответствии с ФГОС ВО, утвержденным приказом
Министерства образования и науки Российской Федерации от
« ____ » _____ 20 ____ г. № _____

Магистерская программа – Государственное и муниципальное управление (для набора 2016, 2017)

Форма обучения очная, заочная

1. Организационно-методический раздел

1.1 Цель и задачи дисциплины (модуля)

Цель изучения дисциплины:

приобретение и усиление письменных навыков и навыков критического мышления, необходимых для эффективного академического письма на английском языке.

Задачи изучения дисциплины:

Задачи дисциплины определены содержанием предмета и методиками освоения курса, базирующихся на применении инструментальных средств освоения академического письма на иностранном языке. Задачами курса являются:

- актуализация и развитие знаний в области теории письменного английского языка;
- формирование навыков письменной научной коммуникации;
- развитие навыков формирования хорошо структурированных, обоснованных и четких аргументов, использования подходящих источников;
- улучшение грамматики и механики письма.

1.2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОП

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» входит в состав дисциплин Базовой части Блока 1.

1.3. Объем дисциплины (модуля) с указанием трудоемкости всех видов учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины (модуля) составляет 3 зачетных(ые) единиц(ы), 108 часов.

Очная форма

Виды занятий	Распределение по семестрам		Всего часов
	2 семестр		
Общая трудоемкость			108
Аудиторные занятия, в т.ч.	24		24
лекционные (ЛК)	0		0
практические (семинарские) (ПЗ, СЗ)	24		24
лабораторные (ЛР)	0		0
Самостоятельная работа студентов (СРС)	48		48
Форма промежуточной аттестации в семестре	Экзамен		36
Курсовая работа (курсовой проект) (КР, КП)			

Заочная форма

Виды занятий	Распределение по семестрам		Всего часов
	2 семестр		
Общая трудоемкость			108
Аудиторные занятия, в т.ч.	10		10
лекционные (ЛК)	0		0
практические (семинарские) (ПЗ, СЗ)	10		10
лабораторные (ЛР)	0		0
Самостоятельная работа студентов (СРС)	62		62
Форма промежуточной аттестации в семестре	Экзамен		36
Курсовая работа (курсовой проект) (КР, КП)			

2. Требования к результатам освоения дисциплины

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

Индекс компетенции	Содержание компетенции
ОПК 2	готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности
ПК-20	владение методами и инструментальными средствами, способствующими интенсификации познавательной деятельности

Планируемые результаты обучения по дисциплине для последовательного достижения уровней сформированности компетенций

Результат обучения	
	<p>Пороговый:</p> <p>Обучающийся знает базовые признаки жанров академического письма на иностранном языке: эссе, аннотация, реферат, рецензия;</p>

Знать	<p>Стандартный:</p> <p>Обучающийся знает основные признаки и лексико-грамматические правила жанров академического письма на иностранном языке: эссе, аннотация, реферат, рецензия;</p>
	<p>Эталонный:</p> <p>Обучающийся знает все признаки и лексико-грамматические правила жанров академического письма на иностранном языке: эссе, аннотация, реферат, рецензия;</p>
Уметь	<p>Пороговый:</p> <p>Обучающийся умеет анализировать эссе и научные статьи на иностранном языке с точки зрения содержания.</p>
	<p>Стандартный:</p> <p>Обучающийся умеет анализировать эссе и научные статьи на иностранном языке с точки зрения стилистики и композиции, исследовательской стратегии автора;</p>
	<p>Эталонный:</p> <p>Обучающийся умеет анализировать эссе и научные статьи на иностранном языке с точки зрения стилистики и композиции, исследовательской стратегии автора, принадлежности к научной школе, включенности в научную традицию и может вступить в дискуссию;</p>
Владеть	<p>Пороговый:</p> <p>Обучающийся владеет базовыми навыками библиографического описания печатных изданий и электронных ресурсов на иностранном языке; самостоятельного создания неспециализированных конспектов</p>
	<p>Стандартный:</p> <p>Обучающийся владеет базовыми навыками библиографического описания печатных изданий и электронных ресурсов на иностранном языке; самостоятельного создания конспектов, аннотаций и рефератов научных статей и монографий</p>
	<p>Эталонный:</p> <p>Обучающийся владеет навыками библиографического описания печатных изданий и электронных ресурсов на иностранном языке; самостоятельного создания конспектов, аннотаций и рефератов научных статей и монографий, а также рецензий и эссе; публичного представления и обсуждения научных работ</p>

3. Содержание дисциплины

3.1. Разделы дисциплины и виды занятий

Очная форма

Модуль	Номер раздела	Наименование раздела	Всего часов	Аудиторные занятия			СРС
				ЛК	ПЗ(СЗ)	ЛР	
1	1	Академическое письмо	12		4		8
2	2	Цитирование работ других авторов	12		4		8
3	3	Изложение собственных идей	12		4		8
4	4	Использование дефиниций	12		4		8
5	5	Написание эссе	12		4		8
6	6	Написание научной работы	12		4		8
Итого			72	0	24	0	48

Заочная форма

Модуль	Номер раздела	Наименование раздела	Всего часов	Аудиторные занятия			СРС
				ЛК	ПЗ(СЗ)	ЛР	
1	1	Академическое письмо	11		1		10
2	2	Цитирование работ других авторов	11		1		10
3	3	Изложение собственных идей	12		2		10
4	4	Использование дефиниций	12		2		10
5	5	Написание эссе	12		2		10
6	6	Написание научной работы	14		2		12
Итого			72	0	10	0	62

3.2. Лекционные занятия

3.3. Практические (семинарские) занятия

Очная форма

Модуль	Номер раздела	Содержание практических(семинарских) занятий

1	1	<p>Понятие академического письма. Основные концепции и виды академического письма. Построение аргумента. Аналитическое письмо. Обобщение и оценка. Синтез и анализ. Формулировка темы. Различные цели доклада и научной письменной работы. Позиция автора в отношении рассматриваемой темы и аудитории, для которой пишется работа. Выбор и формулировка основной темы в виде предложения, вопроса, имплицативного тезиса. Структура работы. Введение, параграфы основной части, заключение. Выбор соответствующего стиля. Разбор примеров научных работ по формулировке, теме, основной идее. Рассмотрение примеров тезисов. Ознакомление со стилями изложения.</p>
2	2	<p>Отличительная черта академического письма – ссылка на труды различных авторов. Как правильно делать ссылки. Плагиат. Отношение автора к цитируемому материалу. Различные способы цитирования: прямое цитирование и ссылки (интегрированные и не интегрированные). Причины использования ссылок. Цитирование вторичного источника. Фразы и выражения, используемые для включения ссылок и цитат в текст работы. Рассмотрение примеров ссылок, изучение фраз и выражений, используемых для включения ссылок и цитат в текст работы. Упражнения на цитирование.</p>
3	3	<p>Понятие когезии и когерентности текста. Катафорические и анафорические способы представления информации. Логические связки и их роль в организации текста. Четкость и последовательность в представлении информации. Логическое изложение идеи и её развитие. Рассмотрение примеров изложения идей. Формулирование собственных идей. Грамматические конструкции, применяемые для формулирования научных идей.</p>
4	4	<p>Использование дефиниции при объяснении терминов, понятий. Дефиниции как способ устранения неоднозначного толкования понятия. Структура дефиниций. Различные способы использования дефиниций. Примеры использования дефиниций. Структура дефиниций. Рассмотрение примеров дефиниций. Различные способы использования дефиниций. Полезные фразы и выражения для употребления дефиниций.</p>
5	5	<p>Выбор темы. Аргумент как основная составляющая эссе. Способы представления темы (предложение, вопрос, имплицативное представление). Составление плана. Структура работы. Написание основных частей. Редактирование текста. Стилистическая форма эссе. Способы представления темы. Упражнения на: составление плана, структура работы, написание основных частей, редактирование текста.</p>

6	6	Выбор темы исследования, знакомство с литературой, некоторые приемы работы с научной литературой, составление библиографии. Структура работы и написание основных частей работы. Описание методов исследования, результатов исследования. Выводы. Заключение. Примеры написания различных частей научной работы. Работа с собственными исследованиями.
---	---	--

Заочная форма

Модуль	Номер раздела	Содержание практических(семинарских) занятий
1	1	Понятие академического письма. Основные концепции и виды академического письма. Построение аргумента. Аналитическое письмо. Обобщение и оценка. Синтез и анализ. Формулировка темы. Различные цели доклада и научной письменной работы. Позиция автора в отношении рассматриваемой темы и аудитории, для которой пишется работа. Выбор и формулировка основной темы в виде предложения, вопроса, имплицативного тезиса. Структура работы. Введение, параграфы основной части, заключение. Выбор соответствующего стиля. Разбор примеров научных работ по формулировке, теме, основной идее. Рассмотрение примеров тезисов. Ознакомление со стилями изложения.
2	2	Отличительная черта академического письма – ссылка на труды различных авторов. Как правильно делать ссылки. Плагиат. Отношение автора к цитируемому материалу. Различные способы цитирования: прямое цитирование и ссылки (интегрированные и не интегрированные). Причины использования ссылок. Цитирование вторичного источника. Фразы и выражения, используемые для включения ссылок и цитат в текст работы. Рассмотрение примеров ссылок, изучение фраз и выражений, используемых для включения ссылок и цитат в текст работы. Упражнения на цитирование.
3	3	Понятие когезии и когерентности текста. Катафорические и анафорические способы представления информации. Логические связки и их роль в организации текста. Четкость и последовательность в представлении информации. Логическое изложение идеи и её развитие. Рассмотрение примеров изложения идей. Формулирование собственных идей. Грамматические конструкции, применяемые для формулирования научных идей.
4	4	Использование дефиниции при объяснении терминов, понятий. Дефиниции как способ устранения неоднозначного толкования понятия. Структура дефиниций. Различные способы использования дефиниций. Примеры использования дефиниций. Структура дефиниций. Рассмотрение примеров дефиниций. Различные способы использования дефиниций. Полезные фразы и выражения для употребления дефиниций.

5	5	Выбор темы. Аргумент как основная составляющая эссе. Способы представления темы (предложение, вопрос, имплицативное представление). Составление плана. Структура работы. Написание основных частей. Редактирование текста. Стилистическая форма эссе. Способы представления темы. Упражнения на: составление плана, структура работы, написание основных частей, редактирование текста.
6	6	Выбор темы исследования, знакомство с литературой, некоторые приемы работы с научной литературой, составление библиографии. Структура работы и написание основных частей работы. Описание методов исследования, результатов исследования. Выводы. Заключение. Примеры написания различных частей научной работы. Работа с собственными исследованиями.

3.4. Лабораторные занятия

3.5. Организация самостоятельной работы

Очная форма

Модуль	Номер раздела	Содержание материала выносимого на самостоятельное изучение	Виды самостоятельной работы
1	1	Академическое письмо	Подготовка к практическим занятиям. Изучение примеров и выполнение упражнений
2	2	Цитирование работ других авторов	Подготовка к практическим занятиям. Изучение примеров и выполнение упражнений
3	3	Изложение собственных идей	Подготовка к практическим занятиям. Изучение примеров и выполнение упражнений
4	4	Использование дефиниций	Подготовка к практическим занятиям. Изучение примеров и выполнение упражнений
5	5	Написание эссе	Подготовка к практическим занятиям. Изучение примеров и выполнение упражнений
6	6	Написание научной работы	Подготовка к практическим занятиям. Изучение примеров и выполнение упражнений

Заочная форма

Модуль	Номер раздела	Содержание материала выносимого на самостоятельное изучение	Виды самостоятельной работы
1	1	Академическое письмо	Подготовка к практическим занятиям. Изучение примеров и выполнение упражнений
2	2	Цитирование работ других авторов	Подготовка к практическим занятиям. Изучение примеров и выполнение упражнений
3	3	Изложение собственных идей	Подготовка к практическим занятиям. Изучение примеров и выполнение упражнений
4	4	Использование дефиниций	Подготовка к практическим занятиям. Изучение примеров и выполнение упражнений
5	5	Написание эссе	Подготовка к практическим занятиям. Изучение примеров и выполнение упражнений
6	6	Написание научной работы	Подготовка к практическим занятиям. Изучение примеров и выполнение упражнений

4. Интерактивные формы образовательных технологий

Модуль	Номер раздела	Вид учебных занятий	Образовательные технологии	Количество часов
1	1	ПЗ	Практическое занятие с использованием презентации по теме: Признаки академического письма.	2
2	2	ПЗ	Практическое занятие с использованием презентации по теме: Типы цитирования.	2
3	3	ПЗ	Практическое занятие с использованием презентации по теме: Примеры изложения идей.	2
4	4	ПЗ	Практическое занятие с использованием презентации по теме: Виды дефиниций.	2
5	5	ПЗ	Практическое занятие с использованием презентации по теме: Структура эссе.	2
6	6	ПЗ	Практическое занятие с использованием презентации по теме: Структура научной работы.	2

5. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)

Фонд оценочных средств

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1. Основная литература

6.1.1. Печатные издания

1. Федорова Л.М. Деловой английский. 38 уроков для студентов-экономистов: учеб. пособие / Федорова Людмила Максимовна, Никитаев Сергей Николаевич. – 3-е изд., перераб. и доп. – Москва: Гардарики, 2006. – 350 с. – ISBN 5-8297-0269-1
2. Курс английского языка для магистрантов = English Master's Course / Зинкевич Нина Антоновна [и др.]; под ред. Н.А. Зинкевич. – Москва: Айрис-Пресс, 2011. – 448 с. – (Высшее образование). – ISBN 978-5-8112-4050-0

6.1.2. Издания из ЭБС

1. Меняйло, В. В. Академическое письмо. Лексика. Developing academic literacy : учебное пособие для бакалавриата и магистратуры / В. В. Меняйло, Н. А. Тулякова, С. В. Чумилкин. — 2-е изд., испр. и доп. — М. : Издательство Юрайт, 2018. — 240 с. — (Серия : Бакалавр и магистр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-01656-7. — Режим доступа : www.biblio-online.ru/book/A5D444E4-7122-4C16-B3B2-DF743A918B5F.

6.2. Дополнительная литература

6.2.1. Печатные издания

1. Поленова А.Ю. Современные форматы письма в английском языке = A Complete Guide to Modern Writing Forms: учебник / Поленова Анна Юрьевна, Числова Алла Сергеевна – Москва: ИНФРА-М: Академцентр, 2012. – 160 с. - (Высшее образование). – ISBN 978-5-16-005155-0
2. Русско-английский деловой словарь / сост. В. Щаницин. – Москва: Интел-Синтез, 1995. – 226 с.

6.2.2. Издания из ЭБС

1. Английский язык для магистрантов и аспирантов. English for Graduate and Postgraduate Students [Электронный ресурс] / А.В. Вдовичев, Н.Г. Оловникова – М.: ФЛИНТА, 2015. – <http://studentlibrary.ru/book/ISBN9785976522473.html>
2. Короткина, И. Б. Академическое письмо: процесс, продукт и практика : учебное пособие для вузов / И. Б. Короткина. — М. : Издательство Юрайт, 2018. — 295 с. — (Серия : Образовательный процесс). — ISBN 978-5-534-00415-1. — Режим доступа : www.biblio-online.ru/book/A5EA32DC-93EB-43A6-9475-3A0FCF96A3D8.

6.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

1. <https://e.lanbook.com/> Электронно-библиотечная система «Издательство «Лань».
2. <https://www.biblio-online.ru/> Электронно-библиотечная система «Юрайт»
3. <http://www.studentlibrary.ru/> Электронно-библиотечная система «Консультант студента»
4. <http://window.edu.ru> Информационная система «Единое окно доступа к образовательным ресурсам» предоставляет свободный доступ к каталогу образовательных Интернет-ресурсов и полнотекстовой электронной учебно-методической библиотеке для общего и профессионального образования.
5. <http://libfl.ru/> Библиотека иностранной литературы

7. Перечень программного обеспечения

Программное обеспечение общего назначения: ОС Microsoft Windows, Microsoft Office, ABBYY FineReader, ESET NOD32 Smart Security Business Edition, Foxit Reader, АИБС "МегаПро".

Программное обеспечение специального назначения: Foxit Reader, АИБС "МегаПро", ABBYY FineReader

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

672039, г. Чита, ул Баргузинская, 49а, 02-307 Центр языковой поддержки академической активности ЗабГУ

Лингафонная лаборатория

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, самостоятельной работы. Специализированная учебная мебель. Доска магнитно-маркерная передвижная.

Технические средства обучения: комплект компьютеров с аудио-гарнитурой, мультимедийный проектор, интерактивная доска, комплект оборудования для обучения переводу, плазменный телевизор.

ПК – 17 шт.

Оборудование: доска (интерактивная), мультимедийный проектор, плазменный телевизор, комплект оборудования для обучения переводу.

Доступ к сети Интернет и обеспечение доступа в электронную информационно-образовательную среду организации.

672039, г. Чита, ул Баргузинская, 49а, ауд.02-112. Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации. Комплект специальной учебной мебели, доска магнитно - маркерная. Мультимедийный стационарный проектор, ноутбук (переносной), потолочный экран. Доступ к сети Интернет и обеспечение доступа в электронную информационно-образовательную среду организации.

9. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины

Для самостоятельного внеаудиторного изучения иностранного языка студентам предлагаются вопросы по темам, основной материал которых рассмотрен на аудиторных занятиях. Индивидуальные задания призваны расширить кругозор студентов, углубить их знания, развить умения исследовательской деятельности, проявить элементы творчества.

Цель самостоятельной работы – содействие оптимальному усвоению студентами учебного материала, развитие их познавательной активности, готовности и потребности в самообразовании.

Студент должен помнить, что при изучении иностранного языка необходимо регулярно работать. В связи с этим, студентам необходимо напомнить правила по планированию и реализации самостоятельной учебной деятельности:

1. Перед началом четко сформулируйте цель предстоящей деятельности.
2. Продумайте и до конца осознайте, почему вы будете это делать, для чего это нужно.
3. Оцените и проанализируйте возможные пути достижения цели.
4. Выберите наилучший вариант, взвесив все условия.
5. Наметьте промежуточные этапы предстоящей работы, оцените время выполнения каждого этапа.
6. Во время реализации плана постоянно контролируйте себя и свою деятельность. Корректируйте работу с учетом получаемых результатов.
7. По окончании работы проанализируйте ее результаты, оцените степень их совпадения с поставленной целью. Учтите сделанные ошибки, чтобы избежать их в будущем.

Разработчик/группа разработчиков: Соловьева Ирина Николаевна, старший преподаватель

**Рассмотрена на заседании кафедры
(протокол от 06.09.2017 г. № 1)**